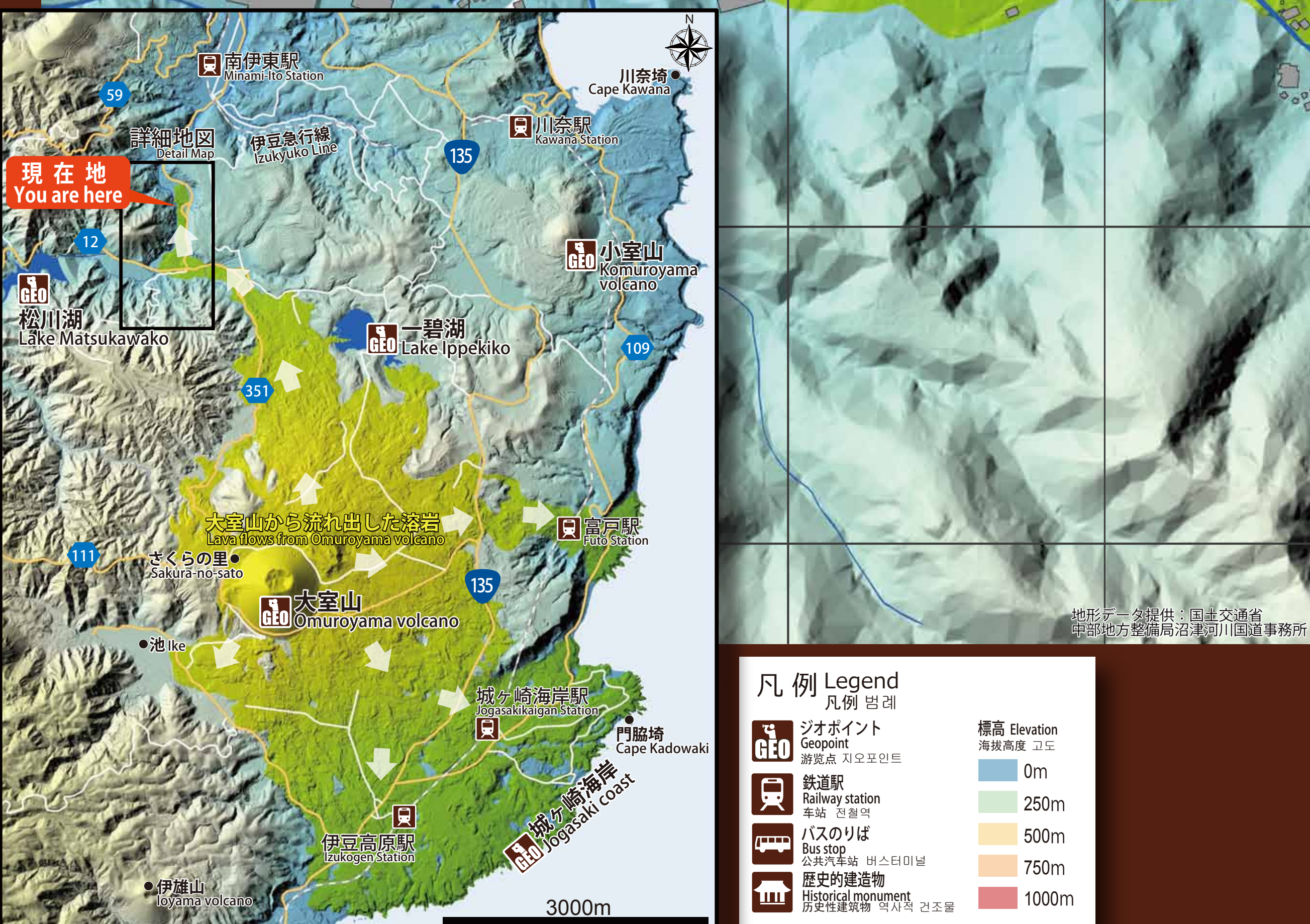
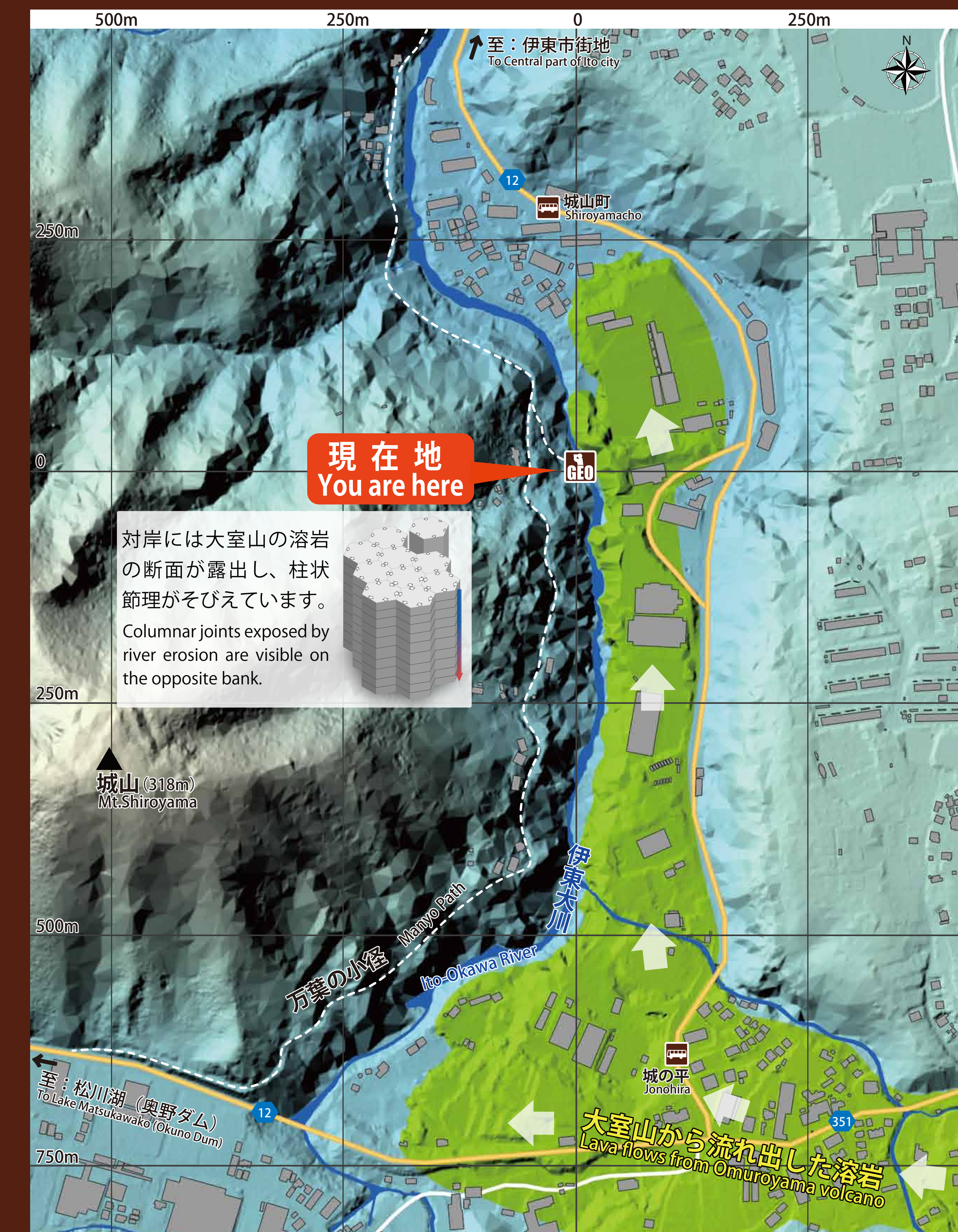


ちゅうじょうせつり けいこく
柱状節理そびえる溪谷の悲しい物語
Columnar joints, River Valley and a Tragic Story

伊東エリア : 奥野・門野ジオサイト
Ito Area : Okuno・Kadono Geosite



■ 頼朝の愛児千鶴丸と稚児ヶ淵

Tragic Story of Chizurumaru and This Valley

伊豆に流された源頼朝と、伊東の領主 祐親の娘 八重姫との間に恋が芽生え、やがて二人のもとに生まれた愛児は千鶴丸と名づけられた。しかし、平家への恐れを抱く祐親の手によって、千鶴丸は伊東大川の上流の淵へ沈められてしまった(曾我物語による)。

淵の名は、くもが淵、とどろきが淵、松枝が淵などいろいろに呼ばれてきたが、今では稚児ヶ淵の名が一般的で、このあたりがその雰囲気が一番よく伝えている。

This geosite is related to a story involving Minamoto-no-Yoritomo, the exiled Shogun ruler of the Kamakura Period (1185-1333 AD). When Yoritomo was exiled to Izu, he fell in love with Yaehime, the daughter of Sukechika. Sukechika was the ruler of the Ito area. A baby boy, Chizurumaru, was borne out of this union. But the child incurred the wrath of Sukechika, and was killed and drowned in the upper valley of the Ito-Okawa. The pools of this area were named Chigo-ga-Fuchi (child pool) after this tragic incident.

■ 大室山の溶岩が作った柱状節理の回廊

Corridor of Columnar Joints formed after the Omuroyama Eruption

約 4000 年前に大室山から流れ出した溶岩流の一部は、4km 以上も離れた伊東大川に流れ込みました。溶岩流に埋め立てられてできた平坦地は「城の平」と呼ばれています。

伊東大川は、大室山の溶岩と城山のすそ野の間を流れ、溶岩の内部にできた柱状節理(溶岩が冷え固まるときの収縮によってできる柱状の岩)を削りだしました。

稚児ヶ淵は大室山の溶岩の中にできた柱状節理がそびえる深い溪谷で、千鶴丸の悲話の雰囲気を強く印象付けます。

The lava produced by the Omuroyama volcano about 4000 years ago traveled 4 km to the valley of Ito Okawa River. The flat land created out of lava deposition is called Jo-no-Hira. The waters of the Ito Okawa River cut into the lava and exposed columnar jointing that had formed when the lava cooled. The Chigo-ga-Fuchi area is a good example of this corridor of columnar joints.

